

# dragon FORUM



## ПОЛЬСКАЯ АКАДЕМИЯ ДОКУМЕНТА МОСКВА 6 – 10. 12. 2011

### ПРОГРАММА

#### 6.12.2011 вторник:

##### Мастерские (синий зал)

- 10.00 – 13.00 работа над кинопроектами участников  
13.00 – 14.30 Dragon Forum Лекция: Международное финансирование документов  
Дорота Рошковска  
14.30 – 15.00 обед

##### Искусство документа (синий зал)

- 15.10 Przewodnik do Polaków / Поляки. Руководство пользователя  
*Zabawki / Игрушки, 52'*  
Przewodnik do Polaków / Поляки. Руководство пользователя  
*Sztuka wolności / Искусство свободы, 52'*  
17.00 Przewodnik do Polaków / Поляки. Руководство пользователя  
*Political dress / Политическое платье, 52'*  
*Dziobem i pazurem / Клювом и когтем, 52'*  
Q&A Крыстиан Матысек  
21.30 Торжественное открытие Польской Академии Документа (большой зал)  
*Ucieknijmy od niej / Давай убежим от нее, 50'*

#### 7.12.2011 среда:

##### Мастерские (кафе, 2 этаж)

- 10.00 – 11.30 работа над кинопроектами участников  
11.30 – 12.30 Dragon Forum Master Class  
Мария Змарз-Кочанович, Гражина Градонь  
13.00 – 14.30 обед  
14.30 – 19.00 индивидуальные консультации

##### Искусство документа (синий зал)

- 14.30 *Kruzenshtern / Крузенштерн, 52'*  
*Ostatnie kuszenie Gawryły / Последнее искушение Гаврилы, 52'*  
Q&A Ежи Сьядковски  
17.00 *Poste Restante / Адресат не найден, 14'*  
Przewodnik do Polaków / Поляки. Руководство пользователя  
*Beats of Freedom / Зов свободы, 72'*  
19.00 *Żeby nie bolało / Что бы не болело, 47'*  
*Kruzenshtern / Крузенштерн, 52'*

#### 8.12.2011 четверг:

##### Мастерские (кафе 1 и 2 этаж)

- 10.00 – 12.45 работа над кинопроектами участников – 2 группы  
13.00 – 14.30 обед  
14.30 – 19.00 индивидуальные консультации

#### 9.12.2011 пятница:

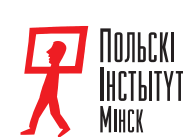
- 10.00 – 13.45 внутренний питчинг (синий зал)  
13.45 – 16.00 обед  
16.00 – 19.00 **Конференция российских и польских документалистов**  
(кафе 2 этаж)  
16.00 – 17.20 сессия 1  
17.20 – 17.35 кофе  
17.35 – 19.00 сессия 2  
19.00 Закрытие Польской Академии Документа, Вручение дипломов  
**Искусство документа (золотой зал)**  
18.30 *Koniec lata / Последний день лета, 50'*  
*Kiniarze z Kalkuty / Киноманы из Калькуты, 59'*

#### 10.12.2011 суббота:

- 10.00 – 13.00 обсуждение итогов питчинга с участниками  
13.00 – 14.00 обед  
19.00 торжественное закрытие фестиваля  
АртДокФест  
вручение приза лучшему проекту Академии Драгон Форум



POLSKI INSTYTUT SZTUKI FILMOWEJ  
POLISH FILM INSTITUTE



[www.dragonforum.pl](http://www.dragonforum.pl)

# dragon FORUM



**POLISH ACADEMY  
OF DOCUMENT**  
MOSCOW 6 – 10. 12. 2011

## PROGRAM

### 6.12.2011 Tuesday:

#### Workshops (blue hall)

- 10.00 – 13.00 work on participants' projects  
13.00 – 14.30 Dragon Forum Lecture (blue hall)  
International Financing of the Docs  
– Dorota Roszkowska  
14.30 – 15.00 lunch break

#### Art of Document (blue hall)

- 15.10 Przewodnik do Polaków / Guide to the Poles  
*Zabawki / Toys, 52'*  
*Art of Freedom, 52'*  
17.00 Przewodnik do Polaków / Guide to the Poles  
*Political dress, 52'*  
*Dziobem i pazurem / With Beak and Claw, 52'*  
Q&A Krystian Matysek  
21.30 Opening of Polish Academy of Document  
(the great hall)  
*Ucieknijmy od niej / Let's Run from Her, 50'*

### 7.12.2011 Wednesday:

#### Workshops (café, 2nd floor)

- 10.00 – 11.30 work on participants' projects  
11.30 – 12.30 Dragon Forum Master Class  
Maria Zmarz-Koczanowicz, Grażyna Gradoń  
13.00 – 14.30 lunch break  
14.30 – 19.00 individual consulting

#### Art of Document (blue hall)

- 14.30 *Kruzenshtern, 52'*  
*Ostatnie kuszenie Gawryły /*  
*The Last Temptation of Gawryło, 52'*  
Q&A Jerzy Ślaskowski  
17.00 *Poste Restante, 14'*  
Przewodnik do Polaków / Guide to the Poles  
*Beats of Freedom, 72'*  
19.00 *Żeby nie bolało / So It Doesn't Hurt, 47'*

### 8.12.2011 Thursday:

#### Workshops (café, 1st and 2nd floor)

- 10.00 – 12.45 work on participants' projects (2 groups)  
13.00 – 14.30 lunch break  
14.30 – 19.00 individual consulting

### 9.12.2011 Friday:

- 10.00 – 13.45 internal pitching (blue hall)  
13.45 – 16.00 lunch break  
16.00 – 19.00 **Russian and Polish Documentarians  
Conference** (café, 2nd floor )  
16.00 – 17.20 session 1  
17.20 – 17.35 coffee break  
17.35 – 19.00 session 2  
19.00 closing of Polish Academy of Document in  
Moscow and diploma ceremony

#### Art of Document (golden hall)

- 18.30 *Koniec lata / The Last Day of Summer, 50'*  
*Kiniarze z Kalkuty / Mobile Cinema of Dreams, 59'*

### 10.12.2011 Saturday:

- 10.00 – 13.00 evaluation and discussion about the results  
of the pitching  
13.00 – 14.00 lunch break  
19.00 closing ceremony of ArtDokFest Festival  
and awarding the Best project  
of Polish Academy of Document



[www.dragonforum.pl](http://www.dragonforum.pl)